

I

من العمل إلى النص

، رولان بارت ،

أضواء على النص المترجم :

يعد النص الذي نقدمه اليوم لقراء العربية نصاً مؤسساً في مجال "علم النص".
لقد ظهر أول مرة في مجلة علم الجمال Revue d' Esthétique ثم ظهر في
كتاب جمعت فيه المقالات النقدية التي نشرها رولان بارت Roland Barthes
(محاولات نقدية : 4) .

لقد وضع الناشر Seuil عام 1984 لهذه المحاولات عنواناً استمدته من إحدى
المقالات وهو "همس اللغة : Bruissement de la Langue" وجاء الكتاب في
سبعة محاور يحمل ثانیها عنوان "من العمل إلى النص - De L'oeuvre au Texte".